



## DEPARTMENT OF ARTS & EDUCATION

### COURSE OUTLINE – Fall 2012

#### FR2970 A2 3 (3-0-2) UT 75 Hours

#### *Advanced French I*

**PROFESSEUR:** Dr. Raoudha Kallel, PhD

**TÉLÉPHONE:** 780.539.2049

**BUREAU:** C 425

**COURRIEL:** [rkallel@gprc.ab.ca](mailto:rkallel@gprc.ab.ca)

**HEURES DE BUREAU:** T-TH: 4-5pm & M: 10:30am-12pm (ou par rendez-vous)

**PRÉREQUIS:** FP 1110 ou FR 2120 (ou l'équivalent)

#### **MATÉRIEL PÉDAGOGIQUE:**

- Alain Favrod, Louise Morrisson. *Mise en pratique*: Manuel, Cahier d'exercices et un disque compact, 6<sup>e</sup> édition, Toronto, Pearson Longman, 2012.
- Facultatif (*optional*). *Le Nouveau Bescherelle, L'Art de conjuguer*, Dictionnaire de 12 000 verbes, Éditions Hurtubise.
- Des documents supplémentaires peuvent être utilisés pour la pratique en classe.

#### **DESCRIPTION DU COURS:**

Le FR2970 est la première partie du programme d'études françaises au niveau de la deuxième année universitaire, normalement suivi par le FR2980. Ce cours de deuxième année prépare l'étudiant(e), d'une part, à communiquer en français dans une variété de situations quotidiennes et professionnelles et, d'autre part, à commencer ses études en littérature française et en linguistique. Ce cours perfectionne les compétences orales, écrites, grammaticales et lexicales de l'étudiant(e).

#### **CRÉDIT/HEURES DE CONTACT:**

3 crédits (3-0-2): trois heures d'enseignement et deux heures de labo chaque semaine.

#### **MÉTHODOLOGIE:**

Pour atteindre les objectifs du cours, il y a plusieurs composantes qui nous permettront de pratiquer les différents aspects langagiers: la compréhension écrite et orale, ainsi que la production écrite et orale:

- La grammaire et la lecture : présentation des points de grammaire, exercices, lectures, compréhension de textes, vocabulaire et expressions idiomatiques, rédaction de compositions.
- Exposés oraux, conversations, discussions : pratique de l'expression orale spontanée et dirigée / préparée ; échanges de communication au niveau familial ; présentations orales formalisées (Power Point).
- Écoutes et vidéos: Pratique de la compréhension orale et de la production orale à travers des extraits radiophoniques avec des exercices et du visionnement de vidéos / films avec questions et discussions.

### **OBJECTIFS DU COURS:**

À la fin de ces deux cours, l'étudiant(e) devrait être capable de communiquer dans un français correct dans toutes les situations de la vie privée et professionnelle. Il/elle devrait maîtriser suffisamment la langue pour être en mesure de commencer des études universitaires en français. Ce cours développera la compétence écrite et orale et complétera les connaissances grammaticales et lexicales de l'étudiant(e).

### **TRANSFERT DE CRÉDITS: UA, GMU, UC, UL, AU et autres.**

**\*\* Il se peut que la note D ou D+ ne soit pas acceptée dans certaines institutions postsecondaires. L'étudiant est responsable de contacter l'institution en question afin d'assurer le transfert de crédits.**

### **CRITÈRES D'ÉVALUATION:**

<b>GRANDE PRAIRIE REGIONAL COLLEGE</b>			
<b>GRADING CONVERSION CHART</b>			
<b>Alpha Grade</b>	<b>4-point Equivalent</b>	<b>Percentage Guidelines</b>	<b>Designation</b>
<b>A<sup>+</sup></b>	<b>4.0</b>	<b>90 – 100</b>	<b>EXCELLENT</b>
<b>A</b>	<b>4.0</b>	<b>85 – 89</b>	
<b>A<sup>-</sup></b>	<b>3.7</b>	<b>80 – 84</b>	<b>FIRST CLASS STANDING</b>
<b>B<sup>+</sup></b>	<b>3.3</b>	<b>77 – 79</b>	
<b>B</b>	<b>3.0</b>	<b>73 – 76</b>	<b>GOOD</b>
<b>B<sup>-</sup></b>	<b>2.7</b>	<b>70 – 72</b>	
<b>C<sup>+</sup></b>	<b>2.3</b>	<b>67 – 69</b>	<b>SATISFACTORY</b>
<b>C</b>	<b>2.0</b>	<b>63 – 66</b>	
<b>C<sup>-</sup></b>	<b>1.7</b>	<b>60 – 62</b>	
<b>D<sup>+</sup></b>	<b>1.3</b>	<b>55 – 59</b>	<b>MINIMAL PASS</b>
<b>D</b>	<b>1.0</b>	<b>50 – 54</b>	
<b>F</b>	<b>0.0</b>	<b>0 – 49</b>	<b>FAIL</b>
<b>WF</b>	<b>0.0</b>	<b>0</b>	<b>FAIL, withdrawal after the deadline</b>

### **ÉVALUATION:**

Tests de chapitre (4 examens) :	20%
Cahier d'exercices :	10%
Rédactions* :	20%
Présentation orale** :	10%
Quiz et devoirs d'écoute (et Vidéos/film) :	10%
Présence et participation active :	5%
Examen final (oral et écrit) :	25%

\* Correction des rédactions:

- Contenu (clarté, complexité, créativité, cohérence et organisation) 50%
- Forme (vocabulaire et grammaire) 50%

\*\* Chaque étudiant préparera une présentation orale dont le sujet sera discuté ultérieurement en classe.

CRITÈRES	BARÈME
Fluidité / aisance langagière / prononciation	20
Vocabulaire / richesse de la langue	30
Grammaire / correction de la langue	30
Organisation / structuration des idées	20

• Soutien :

1. Conjugaison: <http://leconjugueur.lefigaro.fr/> ou <http://la-conjugaison.nouvelobs.com/>
2. Dictionnaires :<http://www.larousse.com/en/dictionaries/french-english>,  
<http://www.wordreference.com/>
3. Office québécois de la langue française. *Grand dictionnaire terminologique*  
<http://gdt.oqlf.gouv.qc.ca/>
4. Grammaire et Orthographe : *Le Bon Patron - Aide à la rédaction*: site web :  
[www.bonpatron.com](http://www.bonpatron.com)

### RESPONSABILITÉS DE L'ÉTUDIANT:

- La présence aux cours, la préparation et une participation active sont essentielles à la réussite.
- Les étudiants sont tenus à respecter les dates limites des devoirs et, en cas d'absence, ils sont responsables de se rattraper sur ce qu'ils ont manqué et de se renseigner sur les devoirs donnés.
- Il y aura une pénalité de 10% sur les travaux qui ne sont pas remis à temps.
- Il est rappelé aux étudiants qu'à chaque heure de cours correspond à peu près une heure de travail individuel.
- L'utilisation des téléphones portables en classe est **strictement interdite**.

### LE PLAGIAT ET LA TRICHERIE:

En ce qui concerne le plagiat, la tricherie et les sanctions qui en résultent, veuillez voir le lien suivant:<http://www.gprc.ab.ca/downloads/documents/Student%20Misconduct%20Plagiarism%20and%20Cheating.pdf>. Le plagiat est un sujet sérieux et ses conséquences sont fâcheuses. Le professeur se réserve le droit d'utiliser les services électroniques de détection du plagiat.

## PROGRAMME D'ÉTUDES ET HORAIRE:

### *Mise en Pratique (chapitres 1 à 5)*

semaine	mardi	jeudi	devoirs
sept. 6		Présentation du cours <b>Chap.1</b> : lecture 1, discussion, vocabulaire et exercices, le présent de l'indicatif	<b>Chap. 1</b> Cahier : Vocabulaire et lecture
sept. 11-13	<b>Chap. 1</b> : le présent de l'indicatif, Écoutes	<b>Chap. 1</b> : le présent de l'indicatif, l'impératif, Écoutes	Cahier : Grammaire
sept. 18-20	<b>Chap. 1</b> : l'impératif, le genre des noms, la formation du féminin de certains noms, Écoutes	<b>Chap. 1</b> : formation du pluriel de certains noms, la formation du pluriel des noms composés, l'analyse grammaticale du nom, Écoutes	<b>RÉDACTION 1 (Mise en Pratique, exercice 12, p. 36) : À remettre le mardi 25 septembre</b>
sept. 25-27	<b>Chap. 1</b> : l'analyse grammaticale du nom, problèmes de traduction, lecture 2, discussion, Écoutes	<b>CHAPITRE 1 : TEST 1</b> <b>Chap.2</b> : lecture 1, discussion, vocabulaire et exercices, Écoutes	<b>Chap. 2</b> Cahier : Vocabulaire et lecture
oct. 2-4	<b>Chap. 2</b> : le passé composé, les accords, l'imparfait Écoutes	<b>Chap. 2</b> : l'imparfait/passé composé Écoutes	Cahier : Grammaire
oct. 9-11	<b>Chap. 2</b> : lecture 2, discussion, l'imparfait/passé composé, le plus-que-parfait, syntaxe des temps composés, Écoutes	<b>Chap. 2</b> : le passé simple, problèmes de traduction, le récit, Écoutes	<b>RÉDACTION 2 (Mise en Pratique, exercice 14, p. 73) : À remettre le jeudi 11 octobre</b>
oct. 16-18	<b>CHAPITRE 2 : TEST 2</b> <b>Chap. 3</b> : lecture 1, discussion, vocabulaire et exercices, Écoutes	<b>Chap. 3</b> : les articles définis, indéfinis, partitifs, Écoutes	<b>Chap. 3</b> Cahier : Vocabulaire et lecture
oct. 23-25	<b>Chap. 3</b> : les adjectifs démonstratifs et possessifs, lectures 2, vocabulaire et exercices, Écoutes	<b>Chap. 3</b> : les adjectifs démonstratifs et possessifs, les problèmes de traduction, la correspondance, Écoutes	Cahier : Grammaire <b>RÉDACTION 3 (Mise en Pratique, exercice 12, p. 107) : À remettre le jeudi 1<sup>er</sup> novembre</b>
oct. 30-nov.1	<b>CHAPITRE 3 : TEST 3</b> <b>Chap. 4</b> : lecture 1, discussion, vocabulaire, exercices, Écoutes	<b>Chap. 4</b> : les adjectifs qualificatifs, Écoutes	<b>Chap. 4</b> Cahier : Vocabulaire et lecture
nov. 6-8	<b>Chap. 4</b> : les adjectifs qualificatifs, les adverbes, Écoutes	<b>Chap. 4</b> : les adverbes, la comparaison : le comparatif et le superlatif, Écoutes	Cahier : Grammaire

nov. 13-15	<b>CONGÉ (FALL BREAK)</b>	<b>Chap. 4</b> : la comparaison : le comparatif et le superlatif Problèmes de traduction L'emploi des dictionnaires, Écoutes	<b>Chap. 5</b> Cahier : Vocabulaire et Lecture <b>RÉDACTION 4</b> ( <i>Mise en Pratique, exercice 15, p. 150</i> ) : <b>À remettre le jeudi 22 novembre</b>
nov. 20-22	<b>CHAPITRE 4 : TEST 4</b> <b>Chap. 5</b> : lecture 1, discussion, vocabulaire et exercices, Écoutes	<b>Chap. 5</b> : l'infinitif, Écoutes	Cahier : Grammaire
nov. 27-29	<b>Chap. 5</b> : l'infinitif, le subjonctif présent et passé, Écoutes	<b>Chap. 5</b> : le subjonctif présent et passé, le subjonctif, infinitif ou indicatif?, Écoutes	<b>RÉDACTION 5</b> ( <i>Mise en Pratique, exercice 17, p. 191</i> ) : <b>À remettre le jeudi 6 décembre</b>
déc. 4-6	<b>Chap. 5</b> : problèmes de traduction, les phrases complexes, les propositions subordonnées, Écoutes	<b>Chap. 5</b> : les propositions subordonnées, lecture 2, discussion, vocabulaire et exercices, Écoutes	
déc. 11	<b>RÉVISION</b>		<b>L'examen final aura lieu pendant la période des examens</b>

**NB** : Ce programme n'est que provisoire et peut changer selon la difficulté des chapitres. Les chapitres qui contiennent des structures difficiles peuvent prendre plus de temps que prévu.

*Bon trimestre !*